SZEŚĆDZIESIĄTE TRZECIE

SPRAWOZDANIE

KOMITETU OCHRON

DLA

MAŁYCH DZIECI

W KRAKOWIE

Z CZYNNOŚCI ZA ROK 1911

W KRAKOWIE
W DRUKARNI W. L. ANCZYCA I SPÓŁKI
1912

SZEŚĆDZIESIĄTE TRZECIE

SPRAWOZDANIE

KOMITETU OCHRON

DLA

MAŁYCH DZIECI

W KRAKOWIE

Z CZYNNOŚCI ZA ROK 1911

W KRAKOWIE
W DRUKARNI W. L. ANCZYCA I SPÓŁKI
1912

2

62129
II 63(1911)

NAKŁADEM KOMITETU OCHRON DLA MAŁYCH DZIECI

I.

Oddając w tym roku sprawozdanie nasze do druku, spostrzegliśmy, że wypada w niem choć po krótce wyjaśnić, jaką rolę pełni i które miejsce zajmuje nasz Komitet Ochron w szeregu tych humanitarnych i dobroczynnych zakładów w Krakowie, któremi, z uznania godną troskliwością i energią, zajmuje się obecnie Urząd gminny, a właściwie t. z. »Sekcya dobroczynna Rady m. Krakowa«.

Wspomniana sekcya, jak się dowiadujemy, (»Czas« Nr. 215 r. b.) zamierza przeprowadzić reformę miejskich zakładów humanitarnych, i dostosować je do obecnych potrzeb rozszerzonego miasta, a projekta swoje w tej mierze, za pośrednictwem »Czasu«, podaje do publicznej wiadomości w tym celu, aby wywołać dyskusyę, i ewentualnie, z takowej, dla dobra sprawy, skorzystać. Do projektu proponować się mających reform wciągnięte zostały zakłady: opieki nad bezdomnymi, opuszczonymi chłopcami, miejski dom kalek i nieuleczalnych, zakłady wychowawcze dla sierot i zakłady ochronne.

Na pierwszem miejscu Sekcya stawia Zakład opieki nad bezdomnymi opuszczonymi chłopcami, wa-

łęsającymi się po ulicach miasta, dostarczającymi kandydatów na złodziei i różnego rodzaju przestępców. W swoim czasie Magistrat, wezwawszy do pomocy policyę, zajął się był usunięciem z ulic Krakowa tych chłopaków, »torebkarzami«, jako specyalistów w wykradaniu pugilaresów z damskich torebek, zwanych, i, badając wtedy ich stosunki domowo wychowawcze, do bardzo smutnych przyszedł spostrzeżeń, i dziwił się, że taka falanga zbrodniarzy wychowuje się na ulicach miasta, w oczach publiczności, a w końcu stwierdził, że niema dotąd w gminie instytucyi, »któraby zapobiegała wytwarzaniu się podobnych stosunków«. Otóż, Komitet Ochron, co do tego ostatniego twierdzenia, jest odmiennego zdania:

Instytucya zapobiegawcza jest, mianowicie są w gminie ochronki, nie gminne wprawdzie, tylko prywatne, ale, w każdym razie, są one dla gminy, i w tych ochronkach, jeżeli dziecko, od lat dwóch życia swego, jest pod dozorem i iście macierzyńską opieką zakonnicy felicyanki, szarytki lub innej, a, i pod doglądem świeckim, z ludzi najlepszą przejętych wolą ustanowionym, to z pewnością ono »torebkarzem« się nie stanie. Inna jest rzecz, że tych ochronek w Krakowie było i jest za mało, i, że Komitet, te ochronki utrzymujący, wciąż walczy, i to ciężko walczy o swój byt, jakkolwiek on nie sobie, ale gminie chce służyć i służy. Gdyby tych ochronek było więcej, to dzisiejsi »torebkarze« — jeżeli im brakło należnej opieki u ich rodziców, byliby niezawodnie znaleźli opiekę w ochronce, i wtedy wyrośliby na ludzi uczciwych i pożytecznych, a nie na zbrodniarzy. Otóż, tych ochronek trzeba jak najwięcej, bo one właśnie są tą instytucyą »zapobie-

gawczą«, przed rozmnażaniem się zbrodniarzy o jakiej Sekcya dobroczynna Rady miasta Krakowa wspomina. Ochronki nasze przyjmują dzieci począwszy od dwóch lat ich wieku — to znaczy wtedy, gdy dziecię zaczyna dopiero rozpoznawać się w otoczeniu swojem, i jest wolne jeszcze od wszelkich nałogów lub trudnych do przezwyciężenia nawyknień. Gdy się je w tym stanie weźmie pod troskliwą opiekę, i uchroni od złych wpływów właśnie w tym czasie, kiedy dziecię z niemowlęctwa przechodząc do tego okresu dziecięcego, w którym, jak gąbka, wchłania w siebie wszystko co na drodze życia swego spotyka, — to się mu w ochronie daje fundament pod przyszłą budowę charakteru człowieka uczciwego, — gdy w przeciwnym razie, dziecię, pozbawione takiej opieki, wchłania w siebie zarodki złego i łatwo nabywa tych wad, które je następnie stawiają w rzędzie wyrzutków społeczeństwa. Chcąc przeto, aby tych wyrzutków nie było wcale, albo przynajmniej, aby one zaliczały się do wyjątków, należy, nie tylko z troskliwością, ale z poświęceniem i ofiarą, nawet znaczną, na ile kogo stać, zająć się dostarczaniem opieki, przedewszystkiem opieki moralnej, dla tych dzieci, które są w okresie najbardziej na wpływy wrażliwym, a w domu rodziców swoich dobrej opieki nie mają.

Komitet Ochron krakowskich, rozumiejąc doniosłość tej sprawy, w roku 1846 zdobył się na założenie dwóch Ochron, a, w parę lat potem, były już cztery Ochrony, mianowicie: przy ulicy im. Kopernika, Warszawskiej, Krowoderskiej i Piekarskiej, — ale też był to ostatni wysiłek ofiarności prywatnej, bo, oprócz pewnej, bardzo szczupłej, liczby osób po-

wszechnie znanych z gotowości do ofiar na cele użyteczności publicznej — reszta ogółu dziwną okazywała i okazuje obojętność dla sprawy, która, w rzędzie spraw społecznych, jedno z najważniejszych, bo podstawowych, miejsc zajmować winna, gdyż, jak wyżej powiedziano, daje podstawę do zapobiegania rozmnażaniu się zbrodniarzy. Ogół, powiadamy, zachowywał się obojętnie, ale ten sam ogół jednak, w rozmaity sposób, a, między innemi, za pośrednictwem dzienników, wskazywał często na rzesze, włóczących się po ulicach Krakowa, dzieci, na ich próżniactwo, na ich zbytki, na ich niekiedy zbrodnie! Bezpośrednio zainteresowane w tych wskazówkach rodziny, przeważnie rodziny ze sfery najuboższej, odmawianie dozoru domowego swym dzieciom tłómaczyły własną ciężką pracą na chleb powszedni po za domem, i niekiedy otwarcie a głośno wołały »dajcie nam ochrony dla dzieci«.

Najczęściej i najgłośniej wołano w zachodniej części Krakowa, gdzie fabryka cygar kilkaset zatrudnia robotnic, przeważnie mężatek mających dzieci, które, podczas pracy matek, pozostawały bez dozoru i oczywiście włóczyły się po ulicach, dając powód do uwag i nawoływań aby niesforne dzieci z ulicy usunięto. Potrzebie tej pragnął Komitet uczynić zadość, ale, mając już naówczas w innych częściach miasta Krakowa cztery ochrony na swojem utrzymaniu, a, nie posiadając dostatecznego funduszu własnego, ani stale zapewnionych znaczniejszych subwencyj, nie mógł odrazu stworzyć wymaganej, i rzeczywiście bardzo potrzebnej, piątej Ochrony, ale nie ustawał jednak myśleć i troszczyć się o to, aby, bądź co bądź, do utworzenia

Ochrony w zachodniej połaci Krakowa zmierzać. W tym też celu w r. 1898 Komitet nabył część realności od p. Stanisława Woyczyńskiego przy ulicy Krupniczej, właśnie niedaleko c. k. fabryki cygar, ale, nabył ją zapomocą skupienia na tej części większego długu hipotecznego p. Woyczyńskiego, czyli, nabył bez gotówki, bo takowej nie miał, ale na spłaty ratalne, które miały się pobierać od lokatorów domku, na nabytej realności stojącego.

Za pośrednictwem krakowskiej miejskiej Kasy Oszczędności, która regulowała stan hipoteczny pana Woyczyńskiego, Komitet Ochron wszedł w posiadanie opisanej realności, a, wzamian, Kasie Oszczędności wystawił oblig na 30000 koron, które ma jej spłacić w ciągu $35^1/_2$ lat w ratach półrocznych po 900 kor.

Przez pierwsze pięć lat posiadania Komitet spłacał ten dług z czynszu, bo akurat prawie tyleż t. j. $\pm$ 1800 kor. rocznie wspomniany domek przynosił. Ale ludność wołała o Ochronkę, i wołała tem natarczywiej, o ile już wiadomo było, że Komitet realność na ochronę posiada. Wołania te dotarły w końcu do możnej pani ś. p. hr. Katarzyny Potockiej, która, będąc bardzo poważnym, i bardzo poważanym członkiem Komitetu Ochron, objawiła gotowość swoją do przerobienia wyżej wspomnianego domu czynszowego na Ochronę swoim wyłącznie kosztem, ale z warunkiem, aby Komitet Ochron lokatorom tego domu mieszkania wypowiedział, a, po przebudowaniu go na Ochronę, Ochronę otworzył zaraz.

Komitet uległ żądaniu wymienionej dobrodziejki, ile, że i sam uznawał potrzebę i pragnął, aby Ochrona dla biednych dzieci zachodniej połaci Krakowa otwartą

była; i stało się temu zadość: Ochrona piąta, przy ulicy Szujskiego, od dnia 1 czerwca 1906 jest, i sporą ilość dzieci, przeważnie dzieci matek pracujących w c. k. fabryce cygar, przytula.

Ale, jaki jest stan majątkowy tej Ochrony, resp. jak utworzenie tej Ochrony wpłynęło na stan Kasy Komitetu Ochron? oto:

Wprawdzie, idąc w ślady za dobrodziejką, która koszta przebudowy domu na Ochronę przyjęła na siebie, ś. p. jej syn, hr. Andrzej Potocki, złożył w Kasie Oszczędności m. Krakowa, kapitał 7000 koron, z przeznaczeniem procentu dla Komitetu Ochron (należy się domyślać, że głównie miał intencyę zapomódz również tę piątą Ochronę) i nadto, ś. p. hr. Antoni Potocki, wyraźnie dla Vtej Ochrony zostawił kapitał 13100 koron, czyli, razem Kasa K. O. otrzymała z powodu utworzenia Vtej Ochrony 20100 koron kapitału; ale ten kapitał jest nienaruszalny i przynosi rocznie tylko 804 koron dochodu, który nie wystarcza nawet na opłacenie jednej półrocznej raty długu hipotecznego, wynoszącej około 900 koron — gdzież więc druga półroczna rata i gdzie utrzymanie Ochrony? a jednak Ochrona, jak wspomniano, jest, i utrzymanie jej koszt za sobą pociąga.

To też, od czerwca 1906. r., przyjąwszy na siebie obowiązek i utrzymania Ochrony i spłacania długu hipotycznego, a pozbawiwszy się dochodu czynszowego z byłego domu, z realnością nabytego, Komitet Ochron z roku na rok popada w coraz większy deficyt, który po dzień 1/I 1912 r. wynosił już 16091·95.

Jeżeli się więc nie znajdzie sposobu do pokrycia tego deficytu, i do uregulowania stanu majątkowego

Ochrony Vtej, to wypadnie ją zamknąć na tak długo, aż procent od wspomnianych wyżej 20100 kor. pokryje zrobiony deficyt, bo kapitału swego Komitet uszczuplać nie ma prawa, tak z uwagi na interes samych Ochron, jak również z obowiązku uszanowania woli dobrodziei, którzy ten kapitał ofiarnością swoją utworzyli i Komitetowi w zarząd oddali. Ale takie, chociażby czasowe, zamknięcie Ochrony Vtej byłoby wielką krzywdą dla dziatek zachodniej części m. Krakowa, bo one by się znów rozbiegły po ulicach i placach Krakowa, na zgubę dla siebie, a na zgrozę dla widzów.

Dalej znów, przybyła nowa VIta Ochrona w Dębnikach: prywatna dobrodziejka zapewniła dla niej kapitał nienaruszalny w sumie 20.000 kor. które obecnie przynoszą procentu 900 kor. rocznie, a, ponieważ, utrzymanie każdej Ochrony musi kosztować przeciętnie około 4.000 kor., więc o resztę Komitet musi się starać, — właściwie żebrać. Że zaś to nie idzie łatwo i pewności żadnej nie daje, więc byt tej Ochrony jest bardzo niepewny, ile że nawet, na dokończenie wybudowania domu dla niej, zaciągnięto prywatną pożyczkę, od której prywatny dobrodziej procent z własnej swojej kieszeni dotąd opłaca.

Są jeszcze w projekcie dalsze Ochrony: na Grzegórzkach, w Łobzowie, i kolejno w innych dzielnicach rozszerzonego Krakowa — i, bądź cobądź, Ochrony tam stanąć muszą, — ale trzeba koniecznie, aby społeczeństwo krakowskie przedewszystkiem zechciało przyznać, że praca nad dziećmi w wieku ochroniarskim t. j. od lat 2-ch do 7-iu, jest pracą podstawową, o przyszłości tego dziecka, jako człowieka, decydującą. Więc, otwieranie i uposażanie Ochron, o ile Za-

rząd gminy, jako taki, w całości przyjąć tego na siebie nie może, winno być obowiązkiem ogółu mieszkańców, z łona którego, w razie braku tych Ochron, wychodzić będą zbrodniarze, na szkodę i wstyd dla tychże mieszkańców.

Ale tu słówko i do Szanownego Zarządu gminnego: Wszak wiadomo, że ubodzy w gminie, o pomoc i ratunek dla siebie mają prawo udawać się przedewszystkiem do swojego Zarządu, a rzeczą i obowiązkiem tego Zarządu jest odpowiedni ratunek obmyśleć i potrzebną pomoc udzielić.

Zdaje się, że, przy należytem funkcyonowaniu tego warstatu pracy Ojców gminy, jakim jest Zarząd gminny, prywatny udział w świadczeniu ofiar na rzecz jej członków byłby zbyteczny, bo, światli Ojcowie gminy, nietylko usuwaliby biedę doraźną za jej pojawem, ale stosowaliby też środki zapobiegawcze, przy których, choć powoli ale skutecznie, biedę z gminy usunęliby radykalnie. Do tych środków zapobiegawczych należałaby między innemi opieka nad dziećmi, dobrej opieki u rodziców swoich pozbawionemi.

U nas, niestety, jak widzieliśmy z powyższego streszczenia, ubogie dzieci pierwszą pomoc znalazły w prywatnej ofiarności, ale, że ta jest bardzo niedostateczna, i, że dużo dzieci wałęsa się jeszcze teraz bez żadnej opieki, więc Komitet Ochron, chociaż boleje nad tem bardzo, ale zaradzić całkowicie nie może, bo nie ma na to środków. Zarząd gminny, przez długi szereg lat, nie przyczyniał się wcale do kosztów utrzymania Ochron, jakby nie uznawał swego w tem obowiązku, a dopiero później, na usilne nalegania, zaczął w drodze łaski udzielać Komitetowi pewnego zasiłku w ro-

cznych kwotach, ale tak małych, że na utrzymanie jednej nawet Ochrony nie wystarcza.

Z umieszczonej »w Czasie« publikacyi Sekcyi dobroczynnej dowiadujemy się, że na r. 1912 preliminowano na »Dobroczynność« 267.958 koron, czyby się więc nie dało z tej kwoty jakąś poważniejszą sumkę wydzielić dla Komitetu Ochron, z uwagi na przytoczone wyżej powody, i z uwagi na jego pracę dla gminy podjętą, a pracę — podstawowo-dobroczynną oraz zapobiegawczą.

W roku sprawozdawczym[1]) Komitet Ochron bardzo dotkliwą poniósł stratę przez śmierć sześciu jego członków, mianowicie: Ks. Kardynała Puzyny, ks. Prałata Krzemieńskiego, Franciszki Kirchmayer, Anny Bętkowskiej, Felicyi Koźmianowej i Olgi Horoszkiewiczowej. Wszystkim oddano na posiedzeniach Komitetu należną cześć pośmiertną, i, ku wiecznej pamięci, podniesiono ich zasługi dla sprawy ochrony dzieci położone. — Niech spoczywają w pokoju.

Na walnem zebraniu członków w marcu r. 1911 odbytem, podniesioną była myśl zmiany Statutu w tym kierunku, aby organizacyę Zarządu ustalić wedle teraźniejszych potrzeb, i przepisy dla tego Zarządu uczynić bardziej przejrzystymi. Skutkiem tego Statut odpowiednio zmieniono i zatwierdzenie władzy uzyskano.

---

[1]) Zaznaczyć należy, że niniejsze sprawozdanie obejmuje sprawy: ściśle kasowe za czas od 1 stycznia do 31 Grudnia 1911, a sprawy ogólno-administracyjne od ostatniego sprawozdania, do dnia 11 maja 1912 włącznie, bo tego dnia ukonstytuował się nowy Zarząd.

Po myśli już nowego statutu (§ 11) na Walnem zebraniu członków dnia 24 kwietnia r. 1912 odbytem, przeprowadzono wybory do głównego Wydziału Zarządu, a, na posiedzieniu członków tego nowo wybranego Wydziału, dnia 11 maja 1912 r. odbytem, ukonstytuował się Zarząd ostatecznie, i przeprowadzony został wybór opiekunów i opiekunek dla poszczególnych Ochron — jak to niżej szczegółowo wyjaśniają odpowiednie wykazy (III i V).

Wszystkim P. T. Dobrodziejom, którzy w roku 1911 złożyli wykazane w tem sprawozdaniu ofiary, Komitet ochron, w imieniu obdarowanych dziatek, przesyła najserdeczniejsze »Bóg zapłać«.

Kraków, w maju 1912 r.

Zgłoszenia na członków Komitetu i datki dla ochron przyjmuje kasyer Komitetu ochron Jerzy Kraskowski w biurze Arcybractwa miłosierdzia przy ul. Siennej l. 5 codzień przed południem, z wyjątkiem niedziel i dni świątecznych.

II.

RUCH DZIECI W R. 1911.

W ochronie I-szej św. Kajetana przy ulicy Kopernika Nr. $\frac{31}{\text{orj. 16}}$

prowadzonej przez Siostry Felicyanki.

Z początku roku 1911 było	chłop.	113	dziew.	133	razem	246
w r. 1911 przybyło	»	63	»	66	»	129
Razem było	»	176	»	199	»	375
Ubyło w ciągu r. 1911	»	43	»	45	»	88
Pozostało na r. 1912	»	133	»	154	»	287

a zatem zwiększyła się liczba dzieci w tej ochronie o 41.

W ochronie II-giej św. Stanisława przy ulicy Warszawskiej Nr. $\frac{142}{\text{orj. 6}}$

prowadzonej przez Siostry Miłosierdzia.

Z początkiem roku 1911 było	chłop.	84	dziew.	49	razem	133
w r. 1911 przybyło	»	48	»	61	»	109
Razem było	»	132	»	110	»	242
w r. 1911 ubyło	»	56	»	56	»	112
Pozostało na r. 1912	»	76	»	54	»	130

a zatem zmniejszyła się liczba dzieci w tej ochronie o 3.

W ochronie III-ciej św. Józefa przy ulicy Krowoderskiej Nr. $\frac{131}{\text{orj. } 38}$
prowadzonej przez Siostry Miłosierdzia.

Z początkiem roku 1911 było	chłop.	80	dziew.	61	razem	141
w r. 1911 przybyło	»	43	»	43	»	86
Razem było	»	123	»	104	»	227
Ubyło w ciągu r. 1911	»	59	»	35	»	94
Pozostało na r. 1912	»	64	»	69	»	133

a zatem zmniejszyła się liczba dzieci w tej ochronie o 8.

W ochronie IV-tej św. Elżbiety na Kazimierzu przy ul. Piekarskiej $\frac{47b}{\text{orj. } 12}$
prowadzonej przez Siostry Miłosierdzia.

Z początkiem roku 1911 było	chłop.	86	dziew.	71	razem	157
w r. 1911 przybyło	»	32	»	43	»	75
Razem było	»	118	»	114	»	232
Ubyło w ciągu r. 1911	»	60	»	46	»	106
Pozostało na r. 1912	»	58	»	68	»	126

a zatem zmniejszyła się liczba dzieci w tej ochronie o 31.

W ochronie V-tej św. Franciszka Serafickiego przy ulicy Szujskiego Nr. 4
prowadzonej przez Siostry Felicyanki.

(Otwarta 1-go czerwca 1906 roku).

Na r. 1911 pozostawało	chłop.	149	dziew.	160	razem	309
w r. 1911 przybyło	»	41	»	27	»	68
Razem było	»	190	»	187	»	377
w r. 1911 ubyło	»	38	»	57	»	95
Pozostało na r. 1912	»	152	»	130	»	282

a zatem zmniejszyła się liczba dzieci w tej ochronie o 27.

Najwięcej uczęszczało w roku 1911 dzieci:

Do Ochrony	I	w listopadzie	. . .	2172
» »	II	» lipcu	. . . . .	2145
» »	III	» »	. . . . .	3434
» »	IV	» »	. . . . .	2667
» »	V	» sierpniu	. . . .	2691

Najmniej do Ochrony	I	w sierpniu .	865
» »	II	» lutym .	752
» »	III	» » .	980
» »	IV	» wrześniu.	1068
» »	V	» kwietniu.	305

Ogółem uczęszczało z końcem r. 1911 do wszystkich Ochron 958 dzieci; w porównaniu z końcem roku 1910 (986) mniej o 28 dzieci.

Obiadów wydano w r. 1911:

W Ochronie	I	18006	więcej	o	602
»	II	17526	mniej	»	1175
»	III	24438	»	»	2379
»	IV	19126	więcej	»	528
»	V	15741	mniej	»	3947
we wszystk. Ochronach		94837	»	»	6371

III.

SKŁAD WYDZIAŁU GŁÓWNEGO

(w myśl § 10 i 11 Statutu).

Opiekun główny: Ks. Biskup Anatol Nowak.
Zast. opiekuna głównego: hr. Franciszek Potocki.
Opiekunowie: 1. Dr. Biesiadecki Stanisław.
2. Dr. Buzdygan Mikołaj.
3. Dr. Jakubowski Maciej.
4. Ks. prałat Krupiński Jan.
5. Matusiński Jacek.
6. Ks. prałat Mazanek Jan.
7. Popiel Konstanty.
8. Ks. Dr. Rychlak Józef.
9. Szarski Henryk.
10. Dr. Wicherkiewicz Bolesław.
Zastępcy opiekunów: 1. Federowicz Jan Kanty.
2. Dr. Kosch Teodor.
3. Ks. Kan. Ślepicki Marceli.
Opiekunka główna: hr. Tarnowska Róża.
Zast. opiek. głównej: hr. Potocka Anna.
Opiekunki: 1. Carowa Salomea.
2. Kostanecka Janina.
3. Krzeszowa Józefowa.
4. Leowa Juliuszowa.
5. Pareńska Eliza.
6. Popielowa Konstantowa.
7. Hr. Potocka Krystyna.
8. Księżna Radziwiłłowa Franciszkowa.
9. Strzelbicka Eugenia.
10. Szołayska Włodzimiera.

Zast. opiekunek: 1. Kurkowa Ludmiła.
2. Malecka Marya.
3. Wicherkiewiczowa Marya.

Sekretarz: Dr. Kosch Teodor.

Zast. sekretarza i skarbnik: Kraskowski Jerzy.

Komisya kontrolująca — przewodniczący:
Fischer Władysław.

Członkowie: 1. ks. Dr. Kulinowski Józef.
2. Krupicki Stanisław.

IV.

OGÓLNA LISTA CZŁONKÓW CZYNNYCH.

1. Anczyc Wacław.
2. Biegańska Józefa.
3. Dr. Biesiadecki Stanisław.
4. Ks. Błonarowicz Józef.
5. Borowska Jadwiga.
6. Hr. Branicka Jadwiga.
7. Dr. Brzeziński Józef.
8. Burzyńska Emilia.
9. Dr. Buzdygan Mikołaj.
10. Bartynowski Maryan.
11. Carowa Salomea.
12. Hr. Chomętowski Jan.
13. Federowicz Jan Kanty.
14. Federowiczowa Tadeuszowa.
15. Fischer Władysław.

16. Gniewosz Karol.
17. Gniewoszowa Alina.
18. Dr. Gołąb Stanisław.
19. Bar. Hagenowa Marya.
20. Ks. Hanuszek Szymon.
21. Haller Cezary.
22. Hupkowa Marya.
23. Dr. Jakubowski Maciej.
24. Jawornicki Józef.
25. Jaworska Walerowa.
26. Ks. prałat Krupiński Jan.
27. Kostanecka Janina.
28. Ks. Dr. Kulinowski Józef.
29. Koźmianówna Zofia.
30. Kraskowski Jerzy.
31. Dr. Kosch Teodor.
32. Kurkowa Ludmiła.
33. Kirchmayer Adam.
34. Krupicki Stanisław.
35. Krzeszowa Ludwika.
36. Krzesz Józef.
37. Dr. Krzetuski Karol.
38. Kwiatkowski Jan.
39. Dr. Leo Juliusz.
40. Leowa Juliuszowa.
41. Malecka Marya.
42. Ks. pr. Mazanek Jan.
43. Dr. Muczkowski Józef.
44. Matusiński Jacek.
45. Mańkowska Wiktorya.
46. Moczydłowska Aniela.
47. Ks. Dr. Moliński Andrzej.

48. Ks. Morawski Maryan.
49. Ks. biskup Nowak Anatol.
50. Dr. Nowak Julian.
51. Nowak Gustaw.
52. Nowak Stanisław.
53. Nowak Marya.
54. Dr. Nitsch Eugeniusz.
55. Pająk Jan.
56. Pareńska Eliza.
57. Dr. Paszkowski Franciszek.
58. Dr. Pec Władysław.
59. Popiel Konstanty.
60. Popielowa Konstantowa.
61. Hr. Potocka Krystyna.
62. Hr. Potocka Anna.
63. Hr. Potocki Franciszek.
64. Hr. Potocka Franciszkowa.
65. Raczyński August.
66. Książę Radziwił Franciszek.
67. Księżna Radziwiłłowa Franciszkowa
68. Ks. Dr. Rychlak Józef.
69. Dr. Schnayder Ludwik.
70. Sechorz Karol.
71. Śmidowicz Eugeniusz.
72. Ks. Kan. Sobierajski Józafat.
73. Stachowski Stanisław.
74. Dr. Staniszewski Walenty.
75. Strzelbicka Eugenia.
76. Swolkien Władysław.
77. Swołkieniowa Adela.
78. Dr. Szarski Henryk.
79. Szarska Henrykowa.

80. Szałayska Włodzimiera.
81. Ks. Kan. Ślepicki Marceli.
82. Hr. Tarnowska Róża.
83. Tokarzowa Józefa.
84. Dr. Tomkowicz Stanisław.
85. Dr. Wicherkiewicz Bolesław.
86. Wicherkiewiczowa Marya.
87. Hr. Zamoyski Władysław.
88. Zborowska Wiktorya.
89. Żeleski Franciszek.

V

OPIEKA SZCZEGÓŁOWA OCHRON.

I:	Ks. Dr. Rychlak Józef,	hr. Potocka Anna,
	Dr. Biesiadecki Stan.,	Wicherkiewiczowa M.
II:	Ks. Dr. Kulinowski J.,	hr. Tarnowska Róża,
	Popiel Konstanty,	Zborowska Wiktorya.
III:	Ks. Kan. Ślepicki M.	Strzelbicka Eugenia,
	Gniewosz Karol,	Gniewoszowa Alina.
IV:	Książę Radziwiłł Fr.,	Leowa Juliuszowa,
	Fischer Władysław,	Carowa Salomea.
V:	Ks. Pr. Mazanek Jan,	hr. Potocka Krystyna,
	Dr. Buzdygan Mik.,	Popielowa Konstantowa.
VI:	Kirchmayer Adam,	Krzeszowa Ludwika,
	Pająk Jan,	bar. Hagenowa Marya.

VI

LISTA DOBRODZIEJÓW Z KWOTAMI ICH OFIAR

od początku założenia Ochronek po koniec grudnia 1911 r.

1.	Arcybractwo Miłosierdzia w Krakowie	K 6000·—
2.	Bagińscy Jerzy i Julia	» 400·—
3.	Bętkowska Anna	» 4000·—
4.	Bielecki Kasper	» 2600·—
5.	Biesiadecki Stanisław	» 200·—
6.	Brześciański Aleksander	» 5000·—
7.	Brzeziński Maryan	» 500·—
8.	X. Bystrzonowski Antoni	» 1500·—
9.	Czermińska Teodora	» 500·—
10.	Ciesielski Franciszek	» 2330·70
11.	Ciesielski Bartłomiej	» 519·—
12.	Dąbkowski Józef	» 8600·—
13.	Dobrzański Roman	» 6500·—
14.	b. Dom schronienia	» 1000·—
15.	Dyrekcya loteryi państwowej	» 15000·—
16.	Fischer Jan Franciszek	» 1000·—
17.	Florkiewicz Juliusz	» 1000·—
18.	Głębocki Józef i Estera z Szemb. . .	» 280·—
19.	X. Godlewski	» 8000·—
20.	Grabowski Ambroży	» 400·—
21.	Gralewski Jan	» 500·—
22.	Grefkowiczowa Jul. z Szemb.	» 320·—
23.	Hahn Franciszek	» 1000·—
24.	Haller Helena	» 2000·—
25.	Hallerowa Elżbieta	» 3000·—
26.	Helclowa Anna	» 3600·—

27.	Jakubowscy, Zenon i Bronisław	K	400·—
28.	Jakubowski Maciej	»	1000·—
29.	Jakubowski Łukasz	»	13000·—
30.	Jaroszyńska Maryńcia	»	1000·—
31.	Karasińska Anna	»	500·—
32.	Karwicki Wincenty	»	3000·—
33.	Kirchmayer Franciszka	»	20052·—
34.	X. Kogutowicz Jan	»	400·—
35.	Korzeniowska Poliksena	»	1200·—
36.	Kremer Aleksander	»	1000·—
37.	Loewenstein Rozalia	»	900·—
38.	X. Biskup Łętowski	»	13165·29
39.	Hr. Małachowska Cecylia	»	10000·—
40.	Hr. Małachowski Stanisław	»	10000·—
41.	Hr. Małachowska Helena	»	2600·—
42.	Mańkowscy Wacław i Jadwiga	»	1000·—
43.	Mańkowska Tekla	»	1000·—
44.	Mączyńska Kunegunda	»	500·—
45.	Miłtowski Zygmunt	»	6000·—
46.	Hr. Mnischech Leon	»	4400·—
47.	Molęcki Kasper	»	145·—
48.	Hr. Moszyński Piotr	»	8000·—
49.	Moszyńska Anna	»	30·—
50.	Muczkowski Józef	»	330·—
51.	Niewiadomy	»	1000·—
52.	Nieznajomy przez Lasockiego	»	600·—
53.	Nieznajomy przez Machalskiego	»	200·—
54.	Paliszewska Józefa	»	2000.—
55.	Paszkowski Wojciech	»	500·—
56.	X. Pękalski Piotr	»	2200·—
57.	Polki z Drezna	»	548·48
58.	Popiel Franc. Wacław	»	3000·—

59. Popielówna Anna	K	30·—
60. Hr. Potocka Arturowa	»	3000·—
61. Hr. Potocka Katarzyna	»	2000·—
62. Hr. Potoccy Antoni i Anna	»	1000·—
63. Hr. Potocki Antoni	»	13100·—
64. Hr. Potocki Andrzej	»	7000·—
65. Hr. Potocka Alfredowa	»	1000·—
66. Hr. Potocki Adam	»	10000·—
67. Riegerowa Klara z Hahnów	»	1000·—
68. X. Rozwadowski Antoni	»	200·—
69. Rutkowska Lucyna	»	2450·48
70. Rzewuscy Leon i Taida	»	14000·—
71. Ściborowski Władysław	»	2500·—
72. X. Schindler Jan	»	6400·—
73. Skotnicka Elżbieta	»	10000·—
74. Skoczek Kasper	»	400·—
75. X. Skrzyński Henryk	»	2000·—
76. X. Spital	»	200·—
77. Stattler Wojciech	»	1000·—
78. Stefańska Katarzyna	»	1000·—
79. Stobnicka Marya	»	1200·—
80. Styczyński Jan	»	2000·—
81. Szastrowa Anna	»	2000·—
82. X. Szczepanowski Tomasz	»	500·—
83. Świetlik Tomasz	»	250·—
84. Hr. Tarnowska Róża	»	2000·—
85. Treutler Karol	»	2900·—
86. Umińska Julia	»	3000·—
87. Walter Jan Nep. (syn)	»	600·—
88. Wentzl Jan Kanty	»	500·—
89. Węglińska Apolonia	»	1000·—
90. Wężyk Franciszek	»	2000·—

91.	Wężyk Aleksy	K	250·—
92.	Wężyk Leonard	»	2713·90
93.	Zieleniewski Michał	»	1000·—
94.	Żabiński Józef	»	200·—
	Razem . .	K	285514·85

Z tej sumy przeszło 100 tysięcy koron użyto już na kupno i urządzenie realności dla ochronek, oraz na potrzeby utrzymania ochron, pozostało więc w funduszu żelaznym z końcem roku 1911 tylko koron 178.135·90 i 4000 koron nie spłacone jeszcze z rachunku budowy Ochrony w Dębnikach.

VII.

WKŁADKI CZŁONKÓW KOMITETU
uiszczone w r. 1911.

1.	Anczyc Wacław	K	10·—
2.	Ks. Błonarowicz Józef	»	10·—
3.	Prof. Dr. Brzeziński Józef	»	10·—
4.	Burzyńska Emilia	«	10·—
5.	Bartynowski Maryan	»	10·—
6.	Borowska Jadwiga	»	20·—
7.	Hr. Branicka Jadwiga	»	100·—
8.	Dr. Buzdygan Mikołaj	»	10·—
9.	Dr. Biesiadecki Stanisław	»	10·—
10.	Bętkowska Anna	»	10·—
	Do przeniesienia . .	K	200·—

	Z przeniesienia . .	K	200·—
11.	Carowa Salomea	»	10·—
12.	Hr. Chomętowski Jan	»	10·—
13.	Federowicz Jan Kanty	»	10·—
14.	Fedorowiczowa Tadeuszowa	»	10·—
15.	Fischer Władysław	»	10.—
16.	Haller Cezary	»	20·—
17.	Hupkowa Marya	»	10·—
18.	Horoszkiewiczowa Olga	»	10·—
19.	Dr. Jakubowski Maciej	»	10·—
20.	Jawornicki Józef	»	10·—
21.	Kostanecka Janina	»	100·—
22.	Koźmianowa Felicya	»	20·—
23.	Kraskowski Jerzy	»	10·—
24.	Ks. infułat Krzemieński Józef	»	20·—
25.	Dr. Kosch Teodor	»	30·—
26.	Ks. prałat Krupiński Jan	»	10·—
27.	Ks. Dr. Kulinowski Józef	»	10·—
28.	Kirchmajer Adam	»	20·—
29.	Kirchmajer Franciszka	»	10·—
30.	Kurkowa Ludmiła	»	10·—
31.	Krzeszowa Ludwika	»	10·—
32.	Krzesz Józef	»	10·—
33.	Krupicki Stanisław	»	10·—
34.	Kwiatkowski Jan	»	10·—
35.	X. Morawski Maryan	»	30·—
36.	Mańkowska Wiktorya	»	10·—
37.	Moczydłowska Aniela	»	10·—
38.	X. kan. Mazanek Jan	»	20·—
39.	Dr. Muczkowski Józef	»	10·—
40.	Matusiński Jacek	»	10·
	Do przeniesienia . .	K	680·—

Z przeniesienia . .	»	680·—
41. Dr. Nitsch Eugeniusz	»	10·—
42. Ks. Biskup Nowak Anatol	»	20·—
43. Nowak Gustaw	»	10·—
44. Nowak Marya	»	20·—
45. Nowak Stanisław	»	10·—
46. Pająk Jan	»	10·—
47. Pareńska Emilia	»	20·—
48. Dr. Paszkowski Franciszek	»	20·—
49. Popielowie Konstantowie	»	20·—
50. Hr. Potocka Krystyna	»	20·—
51. Hr. Potocka Anna	»	20·—
52. Ks. Radziwiłł Franciszek	»	10·—
53. Ks. Radziwiłłowa Zofia	»	10·—
54. Raczyński August	»	20·
55. X. Dr. Józef Rychlak	»	10·—
56. Sechorz Karol	»	10·—
57. X. kan. Ślepicki Marceli	»	10·—
58. Śmidowicz Eugeniusz	»	10·—
59. X. kan. Sobierajski Józafat	»	10·—
60. Stachowski Stanisław	»	10·—
61. Szołayska Włodzimiera	»	20·—
62. Strzelbicka Eugenia	»	10·—
63. Dr. Tomkowicz Stanisław	»	10·—
64. Prof. Wicherkiewicz Bolesław	»	20·—
65. Zborowska Wiktorya	»	10·—
66. Żeleski Franciszek	»	10·—
Razem . .	K	1040·—

Oprócz tego niektórzy z nowych członków wkładki swoje uiścili już po zamknięciu kasy za r. 1911; wykazani więc będą w roku następnym.

VIII.

DARY JEDNORAZOWE.

1.	Bętkowska Anna	K	4000·—
2.	Umińska Julia	»	1000·—
3.	Arcybractwo Miłosierdzia	»	500.—
4.	Dyrekcya Tow. wzaj. ubezp. w Krak.	»	300·—
5.	Hr. Władysław Zamoyski	»	200·—
6.	Zamiast wieńców na trumnę śp. Julii Ściborowskiej	K	127·—
7.	Prof. Dr Bolesław Wicherkiewicz .	»	100·—
8.	Stanisław Stachowski	»	90·—
9.	Cezary Haller	»	30·—
10.	A. Michalski	»	25·—
11.	Dr. Teodor Kosch	»	20·—
12.	Józefa Tokarzowa	»	2·—
	Razem . .	K	6394.—

IX.

SUBWENCYE STAŁE.

1.	Gmina m. Krakowa	K	3000·—
2.	Kasa Oszcz. m. Krakowa	»	1600·—
3.	Wys. Wydział kraj.	»	1100·—
4.	C. k. Fabryka tytoniu	»	300.—
5.	Skarb Państwa (wartość soli)	»	133·16
	Razem . . .	K	6133·16

X.

OFIARY

złożone przez Dobrodziei na miejscu, w Ochronach, w roku 1911.

W ochronie I-szej.

a) pieniędzmi:

Najprzew. Ks. Biskup Anatol Nowak . . .	K 50·—
Dr. Stanisław Biesiadecki	« 30·—
Ks. Dr. Józef Rychlak	» 20·—
JW. Hr. Potocka	» 10·—
Od 2ch osób	» 5·—
Razem . .	K 115·

b) w naturaliach:

JW. Hr. Róża Tarnowska 3 sztuki barchanu, JW. Hr. Antoniowa Potocka 33 metr. barchanu, JW. Szołayska 25 ubrań, WP. Niesiołowski kilka metr. barchanu, WP. Zbyszewski jabłka i orzechy, WP. Sobierajska pierniki, figi, orzechy, WP. Angrabajtis obrazki i medaliki.

W ochronie II giej.

a) pieniędzmi:

Przew. Ks. Dr. Józef Kulinowski	K 30·—
» Ks. Prałat Mazanek, JW. Hr. Tyszkiewicz, Kasa Oszcz. i N. N. po 20 k.	K 80·—

Najprzew. Ks. Biskup Nowak, hr. Stanisław Tarnowski, hr. Jadwiga Branicka, hr. Platerowa, JW. Popiel po 10 kor. . .	K	50·—
WP. Kostanecka	»	6·—
Przew. Ks. Prałat Gawroński, Ks. Płonka, WP. Zieleniewska i N. N. po 5 kor. .	K	25·—
Przew. Ks. Prałat Dr. Wądolny, Ks. Pr. Krupiński, Ks. Masny, Ks. Gołąb, P. Janczewska, p. Gautier, p. Konopkowa, p. Matusiński po 4 kor.	K	32·—
Przew. Ks. Prałat Dr Spis, hr. Potulicka, hr. Tarnowska, p. Michałowska, p. Federowicz po 3 kor.	K	15·—
Przew. Ks. Prałat Dr Chotkowski, p. Dębowska, p. Miroszewska, p. Tomkowicz, p. Kadenowa, p. Gniewoszowa, P. Brzeziński po 2 kor.	K	14·—
Razem . .	K	252·—

b) w naturaliach:

Przew. Ks. Dr. Kulinowski słodycze dla 80 dzieci, JW. Hr. Stanisł. Tarnowska 100 łokci barchanu, JW. P. Szołayska 20 sukieniek i 12 ubranek.

W ochronie III-ciej.

a) pieniędzmi;

Najprzew. X. Biskup Nowak i JW. Eug. Strzelbicka po 30 kor.	K	60·—
S.S. Norbertanki, hr. Branicka, p. Turnau, p. Borowska po 20 kor.	K	80·—

Przew. Ks. Prałat Mazanek, ks. Pr. Gawroński. Ks. Andrzejowa Lubomirska, hr. St. Tarnowski, hr. Platerowa, p. Popiel, Delegat Federowicz, p. Czarnowska, pp. Mańkowscy, p. Leonowa Mańkowska po 10 kor. . . . . K 100·—

JW. Hr. Antoniowa Potocka . . . . » 9·—

P. Gniewoszowa . . . . » 7·—

Przew. Ks. Pr. Dr. Wądolny . . . . » 6·—

Przew. Ks. Pr. Ślepicki, Ks. Pr. Krupiński Ks. Pr. Spis, p. Kostanecka, p. Rostworowska, hr. Tarnowska, hr. Ponińska, hr. Tyszkiewicz, p. Popielowa, p. Brzezińska, dr. Kosch, p. Satalecka, pan Fritsch, pani Włodkowa, pani Lipińska po 5 koron . . . . K 75·—

JW. Hr. Tyszkiewiczowa 4 marki . . . » 4·68

Przew. X. Prałat Krzemieński, p. Pollerowa, p. Dunajewska, p. Matusiński, p. Horoszkiewicz po 4 kor. . . . . K 20·—

P. Dembowska, hr. Zdz. Tarnowska, hr. Czapska, hr. Wodzicka, p. Bętkowska, p. Natanson, p. Kadenowa, prof. Wicherkiewicz, pan Mańkowski Antoni po 3 koron. . . . . K 27·—

Przew. Ks. Prałat Dr. Chotkowski, Ks. Błonarowicz, Ks. Krasowski, Księżna Celin. Radziwiłłowa, hr. Potucka, hr. Eustachy Potocki, hr. Potalicka, hr. Szeptycka, p. Gautier, p. Michałowska,

P. Noga, p. Dyrektor fabryki cygar po
2 kor. . . . . K 24·—
Ks. Makowski . . . . » 1·—
Razem . . 413·68

b) w naturaliach:

JW. Hr. Stan. Tarnowska 100 m. barchanu, JW. Eugenia Strzelbicka sztukę barchanu, 300 pierników i cukierki, JWP. Jaworska 10 metrów barchanu, strucle i orzechy, JWP. Bętkowska sztukę barchanu, JWP. Szołayska 20 sukienek i 5 ubrań dla chłopców.

W ochronie IV-tej.

a) pieniędzmi:

JWP. Haller, Przew. Ks. Pr. Chotkowski, Ks. Pr. Mazanek, Kasa Oszczędności, hr. Plater, hr. Branicka, hr. Zdz. Tarnowska, p. Popiel po 10 kor. . . . . K 80·—
Przew. Ks. Pr. Gawroński, Ks. Starowiejski Ks. Ślepicki, p. Konopkowa, p. Carowa po 5 koron . . . . K 25·—
Przew. Ks. Bukowski, Ks. Wądolny, po 4 k. » 8·—
JW. Hr. Zamoyska 1 rub. . . . . » 2·50
Razem . . 115·50

b) w naturaliach:

P. Carowa 25 sukienek, 6 par trzewików, figi, pierniki, JW. Hr. Tarnowska 60 m. barchanu, JW. Szołayska 19 sukienek i 6 ubrań dla chłopców, SS. Eko-

nomki 25 sukienek, 25 ubrań dla chłopców, pierniki, pomarańcze, figi i cukierki, WP. Niesiołowski 10 m. barchanu, WP. Fritsch 4 klgr. orzechów.

W ochronie V-tej.

a) pieniędzmi:

JW. Hr. Chodkiewiczowa z Wołynia . .	K	120·—
JW. P. Konstantowa Popielowa	»	56·—
PP. Mańkowscy i p. Laska po 50 kor. . .	»	100·—
Hr. Chomętowski	»	40·—
WP. Armatowicz zam. wieńców na trumnę	»	26·—
JW. Hr. Czapski i Dr. Kosch po 20 kor. .	»	40·—
Przew. Ks. Pr. Krzemieński i p. Brunakowa po 10 koron.	K	20.—
Uboga służąca	»	6·—
Razem . .		408·—

Z tego użyto na potrzeby Ochrony we własnym zarządzie 332·05 kor. a reszta 75·95 dla dzieci.

b) w naturaliach:

JW. Hr. Stan. Tarnowska 100 łokci barchanu, JWP. Szołayska 26 ubrań, Przew. Ks. Pr. Krzemieński 6 korcy kartofli, 200 jabłek, 100 strucelek, Państwo Ciechanowscy 100 pierników, JWP. Popielowa tacę pierników, JWP. Zagórska pakę pierników, zabawki i ubrania na drzewko od firm kupieckich: Niesiołowskiego, Porębskiego, Simmlera, Martina, Lödla, Jawornickiego i Reima.

Zebranie ofiar pieniężnych.

W ochronie I.	K	115·—
» » II.	»	252·—
» » III.	»	413·68
» » IV.	»	115·50
» » V.	»	408·—
Razem . .	K	1304.18

Zaznacza się tu wyraźnie, że te ofiary w pieniądzach składane na miejscu w ochronach nie wpływają do kasy komitetu ochron, a zatem do kosztu utrzymania ochron nie przyczyniają się wcale, używane są bowiem przeważnie na urządzenie wigilii i na gwiazdkę dla dzieci. Wyjątkowo w tym roku Ochrona piąta z otrzymanych 408 koron użyła na różne reparacye i ulepszenia w ochronie 332 k. 5 h a tylko resztę 75 koron 95 hal. spotrzebowała dla dzieci na podwieczorki, obiad wigilijny i t. p.

RACHUNEK KASOWY PIĘCIU OCHRON KRAKOWSKICH ZA ROK 1911.

PRZYCHÓD	Koron	h.
Pozostałość książkowa z roku 1910	1278	14
Wkładki członków	1040	—
Dary jednorazowe	6394	—
Subwencye stałe	6133	16
Procenta od sum zahipotekowanych	1350	80
» » papierów wartościowych	5353	22
Opłata od dzieci	890	83
Różne	22	48
Pożyczki	15500	—
Razem	37962	63
Rozchód	37906	05
Pozostałość książkowa	56	58

Niedobór wykazany w r. 1910 . K 12370·39
» z r. 1911 (2500 + 1278·14 —56·58) . . . . K 3721·56
Niedobór . K 16091.95

ROZCHÓD	Koron	h.
Płace zakonnic i służby w Ochr.	5846	—
Żywność dzieci	8406	70
Opał w ochronach	1400	—
Woda	149	70
Drobne wydatki	776	74
Reperacye w zabudowaniach	632	44
Nabożeństwo ustanowione przez ofiarodawców	4	50
Na stały kapit., wedle woli ofiarodaw.	5045	—
Spłata długu hipot. na V-ej ochronie ciążącego	1735	20
Czynsz za lokal dla Ochrony II-ej	300	—
Podatki, asekuracyje, kominiarze, druki, kancelarya	609	77
Pożyczki i zwroty	13000	—
Razem	37 906	05

Za zgodność z książkami

Władysław Fischer
kontrolor kasy

Jerzy Kraskowski
kasyer K. O.

XII.

PORÓWNANIE KOSZTÓW UTRZYMANIA DZIECI W OCHRONACH I INNE ZESTAWIENIA PORÓWNAWCZE ZA ROK 1911.

	OCHRONY										Razem	
	I		II		III		IV		V			
	Koron	h.	Koron	h.	Koron	h.	Koron	h.	Koron	h.	Koron	h.
1. Pensye i zasługi	966	—	920	—	1320	—	920	—	1720	—	5846	—
2. Żywność dla dzieci	1506	15	1777	39	2397	94	1701	64	1023	58	8406	70
3. Opał	240	—	340	—	340	—	240	—	240	—	1400	—
4. Woda	26	83	—	—	43	81	26	41	52	65	149	70
5. Drobne wydatki	155	92	143	01	202	10	184	76	90	95	776	74
6. Reperacye w zabudowaniach	552	44	—	—	—	—	80	—	—	—	632	44
Razem	3447	34	3180	40	4303	85	3152	81	3127	18	17211	58
1. Dzieci przebyły w Ochronach dni	18.470		18.458		24.438		19.371		17.686		98.423	
2. Obiadów wydano	18.006		17.526		24.438		19.126		15.741		94.837	
3. Koszt jednego obiadu wynosił halerzy	8·4		10·1		9·8		8·9		6·5		8·7 przeciętnie	
4. Dzieci złożyły w Ochronach na jedzenie Koron	205·27		251·62		144·74		36·20		253·—		890.83	
5. Ofiary dobrodziejów na miejscu w Ochronach składane	115·—		252·—		413·68		115·50		408·—		1304·18	

Za zgodność z dowodami

Władysław Fischer
kontrolor kasy.

Jerzy Kraskowski
kasyer K. O.

XIII.

PORÓWNANIE NORMALNYCH DOCHODÓW I WYDATKÓW ZA ROK 1911.

DOCHODY:	Koron	h.	WYDATKI:	Koron	h.
1. Wkładki członków	1040	—	1. Płaca zakonnic i służby w Ochronach	5846	—
2. Dary jednorazowe	1394	—	2. Żywność dzieci	8406	70
3. Subwencye	6133	16	3. Opał	1400	—
4. Procent od kapitału	6704	02	4. Woda	149	70
5. Opłata od dzieci	890	83	5. Drobne wydatki w Ochronach . .	776	74
6. Różne	22	48	6. Reperacye w zabudowaniach . .	632	44
Razem	16184	49	7. Nabożeństwa	4	50
			8. Na powiększenie kapitału im. Wężyka	45	—
			9. Spłata długu hip z Ochrony V .	1735	20
			10 Czynsz za lokal dla Ochrony II .	300	—
			11. Podatki. Asek. i t. p. Kancelarya.	609	77
			Razem	19906	05
			Dochody	16184	49
			Brakuje	3721	56

Za zgodność z książkami

J. Kraskowski
kasyer K. O.